

## Dr. Stefan Köck

### Bibliography, Conference Contributions, Invited Lectures

#### Monographs

- 2009: *Das Juhō-yōjin-shū [Sammlung von der Wachsamkeit beim Empfangen buddhistischer Lehren] des Mönches Shinjō als Apologie der Shingon-Schule gegenüber konkurrierenden Lehren in der Provinz Echizen um 1270*. (The Juhō-yōjin-shū [Collection on Vigilance when Receiving Buddhist Teachings] of the Monk Shinjō Understood as Apologia against Competing Teachings in the Province of Echizen around 1270). Dissertation, Ruhr-Universität Bochum, 2009. Fulltext version: <http://www-brs.ub.ruhr-uni/bochum.de/netahtml/HSS/Diss/KoeckStefan/diss.pdf>

#### Edited Volumes (Peer Reviewed)

- Forthcoming (2021): Köck, Stefan/Pickl-Kolaczia, Brigitte/Scheid, Bernhard, eds.: *Religion, Power, and the Rise of Shinto in Early Modern Japan*. London: Bloomsbury.
- 2015: Matthias Bley, Nikolas Jaspert, Stefan Köck, ed., *Discourses of Purity in Transcultural Perspective*. Leiden: Brill.

#### Essays (Peer Reviewed)

- Forthcoming (2021): "Domain Shinto and *shintō-uke* in Okayama-han." In: Köck, Stefan/Pickl-Kolaczia, Brigitte/Scheid, Bernhard, eds.: *Religion, Power, and the Rise of Shinto in Early Modern Japan*. London: Bloomsbury.
- 2019: "Antisemitismus und Denunziantentum als einzige Option? – Ramming, Gundert und die Frage nach Handlungsspielräumen für Japanologen in der nationalsozialistischen Diktatur". *Bochumer Jahrbuch zur Ostasienforschung*, Vol. 40/2017, pp. 133–153.
- 2017: "The Original Source of [all] the Perverse Teachings"? – Misconceptions on Tachikawaryū and a New Paradigm of Sexual Imagery in Medieval Japanese Esoteric Buddhism. *Bochumer Jahrbuch zur Ostasienforschung*, Vol. 39/2016, pp. 81–101.
- 2015: "On the Significance of Purity and Purification in Medieval Shugendō Cult". In: Matthias Bley, Nikolas Jaspert, Stefan Köck, ed., *Discourses of Purity in Transcultural Perspective*. Leiden: Brill.

#### Essays

- Forthcoming: "Archival Policy in Japan and Germany and its Consequences for Preservation. With Focus on Research for the 'Shintō-uke Project' at the Ikeda Family Archive of Okayama University." In: *HERITEX* 3/2019. Nagoya University, Research Center for Cultural Heritage and Texts.
- Forthcoming: 「日独のアーカイヴをめぐる政策とその結果—岡山大学所蔵池田家文庫における神道請プロジェクトを中心として」. (Sutō Yoshiyuki, trans.). In: *HERITEX* 3/2019. Nagoya University, Research Center for Cultural Heritage and Texts.
- 2015: "Ein Mächtiger mit flüchtiger Präsenz – Mahāsthāmaprāpta in Ikonographie und Ritus im Buddhismus Japans". *Ekō-Blätter* 27/2014.

- 2015: Several Texts on the Siebold Archive and on selected Sieboldiana in: *BOSCOL Lookbook. Katalog zur Ausstellung Pop-up Boscol – 13 wissenschaftliche Sammlungen und Archive der Ruhr-Universität stellen sich vor*. Ruhr-Universität Bochum.
- 2011: 「ボーフム大学のシーボルトコレクション - 過去と現在」 In: 永田諒一, ed., 時代の中の異文化交流. Okayama: Okayama daigaku bungakubu 2011. pp. 235–261.
- 2002: Sueki Fumihiko, “Siebold, Hoffmann und die japanischen Religionen”. Authorized translation by Stefan Köck. *Bochumer Jahrbuch zur Ostasienforschung* 26/2002, pp. 175–192.
- 2000: “The Dissemination of the Tachikawa-ryū and the Problem of Orthodox and Heretic Teachings in Shingon Buddhism”. *Indogaku Bukkyōgaku Kenkyū* 7, Tōkyō 2000, pp. 69–83.
- 1998: “Zur Verbreitung des Tachikawa-ryū und dem Problem der häretischen Lehre im Shingon-Buddhismus”. *Bochumer Jahrbuch zur Ostasienforschung*, 22/1998, pp. 41–55.
- 1996: “Die Mystik des Kōya-san – Heiliger Berg des Shingon-Buddhismus”. *Japan-Magazin* 11/1996, pp. 26–31.

#### Reviews

- 2018: Richard Bowring, In Search of the Way. Thought and Religion in Early-Modern Japan. In: *History. The Journal of the Historical Association*. Volume 103, Issue 308, Dec. 2018, pp. 886–888.
- 2014: Joseph Kreiner, ed., Kleine Geschichte Japans. In: *Hōrin* 17/2014 [2012].
- 2011: Ihara Saikaku: Japanische Parallelfälle im Schatten des Kirschbaumes. Aus dem vormodernen Japanisch übertragen, eingeleitet und mit Anmerkungen versehen von Michael Kuhl. In: *Orientalistische Literaturzeitung* 106 (2011) 1, pp. 67–69.

#### Translations (Peer Reviewed)

- Forthcoming (2021): Hayashi Makoto (trans. Stefan Köck), “Calendars and Graves: Shibukawa Harumi’s Criticism of Hoshina Masayuki and Yamazaki Ansai.” In: Köck, Stefan/Pickl-Kolaczia, Brigitte/Scheid, Bernhard, eds.: *Religion, Power, and the Rise of Shinto in Early Modern Japan*. London: Bloomsbury.

#### Translations

- 2020: „Ein hilfreiches Mittel, um unverzüglich Buddhawerdung zu erlangen!“. Passagen aus dem Shingon naishōgi [Traktat über die innerste Wahrheit des Shingon] von Kitabatake Chikafusa (1345). In: Anke Scherer, Katja Schmittpott, ed., *Wege zur japanischen Geschichte. Quellen aus dem 10. Bis 21. Jahrhundert in deutscher Übersetzung. Festschrift für Regine Mathias anlässlich ihres 65. Geburtstags.*(= MOAG 148). Hamburg: Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens e. V., pp. 51–59.
- 2013: Translation of Entries: baku (bandhana) / Byakuka-dōjō-hotsugammon. In: Aoyama Takao et al., ed., *Das Große Lexikon des Buddhismus*. Zweite Lieferung: Bait–D. München: Iudicium.
- 2008: Köck, Stefan (Übers.) / Mochizuki Mikio (2008): Object-descriptions “Dämonenziegel (onigawara)” and “Konvexer Stirnziegel (noki-maru-gawara)”, “Flacher Stirnziegel (nokihiragawara)”. In: Kunst- und Ausstellungshalle der Bundesrepublik Deutschland, ed., *Tempelschätze des heiligen Berges. Daigo-ji – Der Geheime Buddhismus in Japan*. München: Prestel, p. 169.

- 2006: Translation of Entries: Aizen-myōō / Ao-Fudō / Asaba-shō / Asabashō-meishōtō-ryakuden / Atabaku. In: Aoyama Takao et al., ed., *Das Große Lexikon des Buddhismus*. Erste Lieferung: A–Bai. München: Iudicium.

#### *Conference Contributions / Invited Lectures*

- 2019 "Die Umstrukturierung religiöser Institutionen im Okayama-han und das Entstehen eines 'Daimyats-Shintō'". Arbeitskreis Japanische Religionen, Dept. of Japanology, University of Tübingen, Germany.
- 2019 "Between Enthusiasm and Retreat – German Japanologists in the 'Third Reich'". IKGA Research Colloquium, Vienna, Austria.
- 2018 "Religious politics in early-modern Japan – Ikeda Mitsumasa, Matsuoka Ichinosuke and the restructuring of Shintō in Okayama domain". Dept. of Asian Studies, Juraj Dobrila University of Pula, Croatia.
- 2018 "A 'missing link' in the establishment of Shintō? Implications of the practice of shintō-uke in Okayama domain." Symposium Control, repression, and tolerance in early modern Japanese religion, IKGA, Vienna, Austria.
- 2018 "Shintō-uke: religious control via Shintō shrines". IKGA, Vienna, Austria.
- 2018 "Letzter Ausweg Gewalt? – Zu Konflikten zwischen Bakufu, Okayama-han und Fujufuse-Nichiren-shū in der frühen Edo-Zeit". 17. Deutschsprachiger Japanologentag, Freie Universität Berlin, Germany.
- 2018 "Die Multidimensionalität von shintō-uke – Quellen und Interpretationsansätze zur religiösen Kontrolle im Okayama-han". 31. Tagung der Initiative zur historischen Japanforschung, Centre Européen d'Études Japonaises d'Alsace, Kientzheim, France.
- 2018 "Das Ende allen Kämpfens? – Reflexionen über die Entwicklung von Ueshiba Morihei's Verständnis von 'Budō'". Japanorama 2018, University of Vienna, Austria.
- 2017 "Antisemitismus und Denunziantentum als einzige Option? – Ramming, Gundert und Handlungsmöglichkeiten für Japanologen in der NS-Diktatur". 30th Meeting of the Initiative of Historical Research on Japan, German State Library Berlin / Freie Universität Berlin, Germany.
- 2017 "Heresy, Politics and Conceptual Change – Stepping Stones for Instigating shintō-uke in the 17th Century." 15th International Conference of the European Association for Japanese Studies, Nova University of Lisbon, Portugal.
- 2017 "Open to Surprises: On Limitations imposed on Archival Work and Research for the Shintō-uke Project at the Ikeda Family Archive of Okayama University". Workshop Archives as Cultural Heritage: Cases from Japan, Africa and Europe 文化遺産としてのアーカイヴス. IKGA, Vienna, Austria.
- 2017 "'Grown Weary of Buddhism'? – A Report on the FWF Project Shintō-uke – Religious Control via Shintō Shrines". 29th Meeting of the Initiative of Historical Research on Japan, University of Leuven, Belgium.
- 2017 "'They give up the Buddha but still visit temples in secret' – An outline of the project Shintō-uke – Religious Control via Shintō Shrines". IKGA Research Colloquium, Vienna, Austria.

- 2017 "ベルリン日本研究所 1926年 – 1945年 – 異文化理解の理想とその破綻  
"(The Japan Institute Berlin [1926-1945] – On the Ideal of Intercultural Understanding and its Failure). Faculty of the Humanities, University of Okayama, Japan.
- 2016 "Shintō-uke – Religiöse Kontrolle durch Shintō Schreine". Ostasienforum, University of Vienna, Austria.
- 2015 "'Der Ursprung der häretischen Lehren'? Bemerkungen zu einem alternativen Verständnis des Tachikawa-ryū". IKGA, Vienna, Austria.
- 2013 "Wiedererwecken von den Toten? – Zu Schädelriten und Reliquienverehrung im japanischen Altertum und Mittelalter." Konferenz Der Mensch als Tier? Grenzen und Nutzung des Menschen in Kult und Wissenschaft, LWL-Museum für Archäologie, Herne, Germany.
- 2012 "Siebold and Bochum – An Unexpected Combination. On the Contents and Activities of Conservation of the Ruhr-Universität Bochum's Sieboldiana Collection." Conference of the European Association of Japanese Resource Specialists, Bridging the Gap. Past and Present Japanese Resources in the Digital Age, Staatsbibliothek Berlin, Germany.
- 2011 "ルール大学の留学・ルール地方のお勧め". Fukushima University, Japan.
- 2011 "ボーフム大学のシーボルトコレクション – 過去と現在". Okayama University, Japan.
- 2010 "On the Significance of Purity and Purification in Medieval Shugendō Cult". Workshop Discourses of Purity in Transcultural Perspective, Ruhr-Universität Bochum, Germany.
- 2009 "A Secret Teaching – but nothing to hide?! Remarks on the terms esoteric (密 mitsu) and secret (祕密 himitsu) in Kūkai's treatise Ben kenmitsunikyō ron". IKGF Workshop Secrecy, Ruhr-Universität Bochum, Germany.
- 2008 "Dienst am Buddha, Dienst am Menschen - Zum Ritualwesen im Shingon-Buddhismus". Philipps-Universität, Marburg, Germany.